

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

10 FEBRUARI 1953.

WETSVOORSTEL

**houdende wijziging van sommige artikelen
van het Kieswetboek**

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Op 13 April 1948 legde de minister van Binnenlandse Zaken, de heer Vermeylen, een wetsontwerp neer houdende wijziging van sommige artikelen van het Kieswetboek. (1)

Dit ontwerp werd door de bevoegde Kamercommissie besproken en eenparig goedgekeurd. Verslag hierover werd door de heer Hermans bij de Kamer uitgebracht, (2)

Door de kort daaropvolgende ontbinding van de Kamers verviel het ontwerp, en sedertdien heeft de Regering het niet meer terug ter tafel gelegd.

Intussen staan wij weer vóór een herziening der kiezerslijsten en bestaat dus het gevaar dat deze opnieuw zullen opgesteld worden volgens een wetgeving die algemeen als verouderd wordt aangezien.

Om dit te voorkomen zijn wij zo vrij het regeringsontwerp van 1948 opnieuw neer te leggen, met uitzondering van de litteras e) en f), van artikel één, die bij de wet van 23 Juli 1952, resp. bij wet van 25 Juni 1952, wet geworden zijn.

Rekening werd ook gehouden met de wijziging door de Kamercommissie aangenomen bij artikel 1, littera a, waar die commissie terecht geoordeeld had dat de woorden « hetzij krachtens de artikelen 10 en 14 van de wet van 16 Augustus 1887 op de openbare dronkenschap, hetzij » uit de tekst moesten gelicht worden.

Wij menen dan ook dat dit voorstel niet nader moet worden toegelicht.

R. VAN ELSLANDE.

(1) Parlem. Stuk. Kamer, Zittingsjaar 1947-1948, n° 383.
(2) Parlem. Stuk. Kamer. Zittingsjaar 1948-1949, n° 358.

**Chambre
des Représentants**

10 FÉVRIER 1953.

PROPOSITION DE LOI

modifiant certains articles du Code Electoral

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 13 avril 1948, le Ministre de l'Intérieur, M. Vermeylen, déposait un projet de loi modifiant certains articles du Code électoral (1).

Ce projet fut discuté et approuvé à l'unanimité par la Commission compétente de la Chambre. Il fut rapporté à la Chambre par M. Hermans (2).

La dissolution des Chambres s'étant produite peu après, le projet devint caduc, et depuis lors ne fut plus déposé par le Gouvernement.

Nous voici à nouveau à la veille d'une révision des listes électorales, et il est donc à craindre que celles-ci soient encore une fois dressées d'après une législation absolument périmée.

Pour éviter que cela ne se produise, nous nous permettons de déposer le projet gouvernemental de 1948, à l'exception des littéras e) et f) de l'article premier, insérés dans le Code électoral respectivement par la loi du 23 juillet 1952 et celle du 25 juin 1952.

Il a été également tenu compte de la modification approuvée par la Commission de la Chambre à l'article premier, littéra a); la commission ayant estimé à juste titre qu'il y avait lieu de supprimer les mots « soit en vertu de la loi du 16 août 1887 sur l'ivresse publique, soit ».

Nous estimons, dès lors, que la présente proposition ne doit pas être commentée davantage.

(1) Document parlementaire, Chambre, Session 1947-1948, n° 383.
(2) Document parlementaire, Chambre, Session 1948-1949, n° 358.

WETSVOORSTEL

PROPOSITION DE LOI

Eerste artikel.

In het Kieswetboek worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) artikel 7, 9^e, wordt gesteld als volgt :

« Zij die een veroordeling hebben opgelopen bij toepassing van artikel 63 der wet van 15 Mei 1912 op de kinderbescherming, alsmede zij die veroordeeld werden krachtens de artikelen 8 en 11 der besluitwet van 14 November 1939, betreffende de beteugeling der dronkenschap, of die, in de loop van vijf achtereenvolgende jaren, ten minste driemaal veroordeeld werden bij toepassing van de artikelen 1, 5, 6 en 8 van laatstgenoemde wet, of in uitvoering van de artikelen 1, 3 tot 6 en 9 van voormalde besluitwet. »

b) lid 2 van artikel 13 wordt vervangen door de na-volgende bepaling :

« Het behoudt op die lijst of schrijft er ambtshalve, of ten verzoeken van elke burger, al degenen op in, die aan de kiesbevoegdhedenvereisten voldoen en op 1 Juli sedert ten minste zes maanden hun woonplaats in de gemeente hebben, alsmede degenen die, vóór 1 Juli en sedert minder dan zes maanden, hun woonplaats regelmatig in een andere gemeente hebben overgebracht, maar bij de overbrenging sinds ten minste zes maanden in de gemeente woonachtig waren. »

c) artikel 15 wordt vervangen door de navolgende bepalingen :

« In geval van verblijfsverandering geschiedt het verkrijgen van een nieuw kiesdomicilie op de datum waarop de belanghebbende zijn verblijfsverandering heeft aangegeven bij de vertrekgemeente of, bij gebrek aan dergelijke aangifte, op de datum waarop hij ambtshalve in de bevolkingsregisters van de aankomstgemeente werd ingeschreven. In hetzelfde geval, gaat het verlies van het vroeger kiesdomicilie in met de datum waarop het nieuwe domicilie verworven wordt of met die van de schrapping ambtshalve uit de bevolkingsregisters.

» Het gemeentebestuur dat een aangifte van verblijfsverandering ontvangt is gehouden aan de aangever een bewijschrift daarvan uit te reiken.

» In de bevolkingsregisters, zo van de vertrekgemeente als van de aankomstgemeente, wordt aantekening gehouden van de datum der aangifte van verblijfsverandering. »

d) lid 1 van artikel 17 luidt als volgt :

« In kieszaken kan het bewijs van het domicilie en van de verandering van dit domicilie, behoudens in geval van schrapping ambtshalve uit de bevolkingsregisters, door de verzoekers om inschrijving enkel verschafft worden aan de hand van de gegevens der bevolkingsregisters of door het neerleggen van een bewijs waaruit blijkt dat de belanghebbende te gepasten tijde zijn aangifte van verblijfsverandering gedaan heeft. »

Article premier.

Les modifications suivantes sont apportées au Code électoral :

a) L'article 7, 9^e, est libellé comme suit :

« Ceux qui ont encouru une condamnation par application de l'article 63 de la loi du 15 mai 1912 sur la protection de l'enfance, ainsi que ceux qui ont été condamnés, en vertu des articles 8 et 11 de l'arrêté-loi du 14 novembre 1939 relatif à la répression de l'ivresse, ou qui, dans le cours de cinq années consécutives ont encouru trois condamnations au moins, par application des articles 1^{er}, 5, 6 et 8 de cette dernière loi, ou en exécution des articles 1^{er}, 3 à 6 et 9 de l'arrêté-loi ci-dessus. »

b) L'alinéa 2 de l'article 13 est remplacé par la disposition suivante :

« Il y maintient ou y inscrit d'office ou à la demande de tout citoyen, ceux qui, réunissant les conditions de l'électorat, ont au 1^{er} juillet, depuis six mois au moins, leur domicile dans la commune, ainsi que ceux qui ont transféré régulièrement, avant le 1^{er} juillet et depuis moins de six mois, leur domicile dans une autre commune, mais qui, au moment du transfert, possédaient depuis six mois au moins leur domicile dans la commune ».

c) L'article 15 est remplacé par les dispositions suivantes :

« En cas de changement de résidence, l'acquisition du nouveau domicile électoral s'effectue à la date à laquelle l'intéressé a fait sa déclaration de changement de résidence à la commune de départ ou, à défaut de pareille déclaration, à la date à laquelle il a été inscrit d'office aux registres de population de la commune d'arrivée. Dans le même cas, la perte de l'ancien domicile électoral se situe à la date de l'acquisition du nouveau domicile ou à celle de la radiation d'office des registres de population.

» L'administration communale qui reçoit une déclaration de changement de résidence est tenue d'en délivrer récépissé au déclarant.

» Les registres de population, tant de la commune d'arrivée que de la commune de départ, renseignent la date de la déclaration de transfert de résidence ».

d) L'alinéa 1 de l'article 17 est libellé comme suit :

« En matière électorale, la preuve du domicile et celle du changement de domicile ne peuvent, sauf le cas de radiation d'office des registres de population, être fournies par les demandeurs en inscription qu'au moyen des énonciations des registres de population ou par la production d'un récépissé constatant que l'intéressé a fait, en temps utile, sa déclaration de changement de résidence ».

Art. 2.

De navolgende wijzigingen worden aangebracht in de gemeentekieswet :

- a) de artikelen 4, lid 3, en 5 vervallen;
- b) artikel 6 wordt vervangen door de volgende bepaling :

Art. 3.

« Het bepaalde bij titel II van het Kieswetboek is mede van toepassing op de lijsten der gemeenteraadskiezers ».

4 Februari 1953.

Art. 2.

Les modifications suivantes sont apportées à la loi électorale communale :

- a) les articles 4, alinéa 3, et 5 sont abrogés;
- b) l'article 6 est remplacé par la disposition suivante :

Art. 3.

« Les dispositions du titre II du Code électoral sont également applicables aux listes des électeurs communaux ».

4 février 1953.

R. VAN ELSLANDE.
F. HERMANS.
